

# Filologia angielska

- Specjalność - studia I stopnia

**Kierunek: Filologia**

Hybrydowe OD MARCA Studia licencjackie

## Czego nauczysz się, wybierając tę specjalność?

- Nauczysz się tłumaczyć teksty pisane i mówione - zarówno z języka ojczystego na obcy, jak i z obcych na ojczysty.
- Będziesz umiał efektywnie i skutecznie używać języka obcego w biznesie.
- Dowiesz się, jak stosować zasady komunikacji językowej i międzykulturowej w przedsiębiorstwach.
- Nauczysz się wykorzystywać język obcy w mediach, w tym w mediach społecznościowych.
- Opanujesz sztukę prowadzenia prezentacji, spotkań firmowych i zebrań w języku obcym.
- Będziesz wiedział, jak korzystać z nowoczesnych narzędzi i technologii informatycznych w komunikacji językowej.

## Co jeszcze powinieneś wiedzieć?

Na tej specjalności możesz zrealizować wybraną specjalizację:

### **JĘZYK ANGIELSKI W ŚRODOWISKU BIZNESOWYM**

Specjalizacja umożliwi Ci połączenie swoich umiejętności językowych z wiedzą o funkcjonowaniu świata biznesu, co staje się atutem na rynku pracy. Angielski w środowisku biznesowym umożliwi Ci pracę w międzynarodowym zespole dzięki znajomości środowiska biznesowego i najczęściej używanego języka świata. Dzięki takim przedmiotom jak negocjacje, bankowość i finanse czy zarządzanie odnajdziesz się w każdej zawodowej sytuacji. Poznanie słownictwa i zasad marketingu pozwoli na zdobycie atrakcyjnej pracy.

### **TŁUMACZENIA W JĘZYKU ANGIELSKIM**

Specjalizacja pomoże Ci zdobyć umiejętności tłumaczeniowych, zwłaszcza w kontekście biznesowym, otwiera drzwi do wielu możliwości zawodowych, zarówno w sektorze publicznym, jak i prywatnym, czy międzynarodowym. Zajęcia prowadzą czynni tłumacze, dzieląc się swoją wiedzą i bezcennym doświadczeniem. Nie zaskoczy Cię oprogramowanie do tłumaczeń wykorzystywane przez firmy gdyż posiadamy oprogramowanie Trados, często używane przez biura

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

tłumaczeniowe, ale wykorzystujemy też inne, bezpłatne narzędzia CAT, w ten sposób pokażemy Ci jak korzystać z dostępnych narzędzi.

- Po zapisie na tę specjalność poprosimy Cię o wypełnienie testu poziomującego z języka angielskiego. Nie martw się wynikami - nie mają wpływu na decyzję o przyjęciu. Dzięki testowi dopasujemy Cię do grupy zajęciowej z odpowiednim poziomem języka angielskiego dostosowanym do Twoich kompetencji językowych, zarówno od podstaw jak i zaawansowanym.
- Będziesz miał możliwość nauki drugiego języka obcego: niemieckiego lub hiszpańskiego (na studiach stacjonarnych w formie lektoratów, na studiach niestacjonarnych na platformie online).

Studia licencjackie po 40-tce? Czemu nie! Witold, student filologii angielskiej, podzielił się z nami swoją historią i opowiedział jak studia wpływają na rozwój jego ścieżki zawodowej i dlaczego zdecydował się właśnie na ten kierunek.

**Czy wiesz, że Uniwersytetem WSB Merito zaufało już ponad 550 000 studentów? Ty też możesz!**

## Praca dla Ciebie:

- copywriter IT,
- pracownik korporacji międzynarodowej,
- Product Manager w branży IT,
- pracownik środków masowego przekazu.



”

Pasjonuję się psychologią, językami obcymi oraz bardzo lubię współpracować z innymi ludźmi. Będąc na 2 roku studiów podjęłam decyzję o założeniu własnej działalności - szkoły języków obcych dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Dzięki temu, że uczelnia dała mi bardzo dużo możliwości, mogłam spełnić swoje marzenia. Myślę, że jestem dobrym przykładem na to, że uczelnia może dać Wam dużo wiedzy i bardzo zmienić Waszą przyszłość zawodową.

”

### **Magdalena Kostecka**

Studentka Uniwersytetu WSB Merito we Wrocławiu

# Program studiów

## Program studiów obejmuje m.in.:

- przedmioty praktycznej nauki języka,
- przedmioty kierunkowe, czyli kulturę i historię kraju,
- przedmioty specjalizacji zawodowej.

## PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO:

- Wybrane zagadnienia interkulturowe
- Język obcy inny niż kierunkowy
- Podstawy komunikacji społecznej

## PRZEDMIOTY KIERUNKOWE:

- Praktyczna nauka języka kierunkowego
- Wstęp do językoznawstwa
- Lingwistyka tekstu
- Struktura języka specjalności
- Wstęp do literaturoznawstwa
- Historia literatury obszaru językowego
- Kultura i historia obszaru językowego
- Analiza tekstu literackiego
- Lektorat tekstów autentycznych
- Projekt kierunkowy
- Praktyka zawodowa

## PRZEDMIOTY SPECJALIZACJI: Amerykanistyka

- Ameryka w literaturze i filmie
- Komunikacja ustna
- Kultura USA
- Lektorat prasy amerykańskiej
- Współczesna historia USA
- Wymowa amerykańska

## PRZEDMIOTY SPECJALIZACJI: Język angielski w środowisku biznesowym

- Komunikacja językowa w biznesie
- Sztuka prezentacji
- Negocjacje w biznesie
- Język w marketingu
- Język w kadrach i HR

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

- Język w zarządzaniu
- Język w bankowości i finansach

#### **PRZEDMIOTY SPECJALIZACJI: Tłumaczenia w języku angielskim**

- Przekład teksów użytkowych
- Narzędzia wspomagające pracę tłumacza
- Przekład audiowizualny
- Przekład literacki
- Przekład pisemny
- Przekład prawniczy i ekonomiczny
- Stylistyka

## **Wykładowcy**

### **Grzegorz Piątkowski**

Tłumacz ustny i pisemny języka angielskiego, działający na rynku od 2007 roku i prowadzący własną działalność gospodarczą od 2013 r. Z Wyższą Szkołą Bankową we Wrocławiu (obecnie Uniwersytet WSB Merito) związany od 2020 r., wcześniej od 2013 r. z Wyższą Szkołą Filologiczną. Prowadzi zajęcia na studiach dziennych, zaocznych i podyplomowych w zakresie tłumaczeń ustnych, pisemnych i języka specjalistycznego, a wcześniej także w zakresie języka w IT i tłumaczeń technicznych. Ma na swoim koncie współpracę tłumaczeniową z instytucjami akademickimi (m.in. London School of Economics, Uniwersytet Wrocławski, Politechnika Wrocławska, Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu, Uniwersytet Ekonomiczny we Wrocławiu) klientami korporacyjnymi (m.in. Nokia, Toyota, Whirlpool, CCC, BASF, Archicom, KGHM, PCC Rokita czy Grupa Onet), instytucjami samorządowymi (Dolnośląski Urząd Wojewódzki i Urząd Marszałkowski, Urzędy Miasta we Wrocławiu i Wałbrzychu) oraz kulturalnymi (m.in. BWA, Stowarzyszenie Nowe Horyzonty, Muzeum Architektury, Dom dla Kultury Op Enheim). Wielokrotnie tłumaczył podczas największych w kraju i regionie konferencji gospodarczych (m.in. Europejski Kongres Gospodarczy, Kongres Energetyczny, Kongres Regionów) i artystycznych (m. in. Europejska Stolica Kultury, Olimpiada Teatralna, American Film Festival, Docs Against Gravity, Przegląd Piosenki Aktorskiej). Regularnie wspiera klientów w zakresie tłumaczeń technicznych podczas audytów, uruchomień nowych linii montażowych i konserwacji maszyn przez międzynarodowych dostawców. Pisemnie najczęściej tłumaczy teksty z zakresu prawa, gospodarki i techniki. Jest także autorem tłumaczeń kilkunastu pozycji książkowych (beletrystyka i publikacje naukowe).



Profil zawodowy Pana Grzegorza Piątkowskiego dostępny jest na [LinkedIn](#).

### **Paulina Piątkowska**

Tłumaczka ustna i pisemna języka angielskiego, działająca na rynku i prowadząca własną działalność gospodarczą od 2011 r. Prowadzi zajęcia z tłumaczeń medycznych pisemnych i ustnych na Uniwersytecie WSB Merito we Wrocławiu i na Studiach Podyplomowych Angielskiego Języka Specjalistycznego (SPAJS). Przez 10 lat pracowała na stanowisku redaktora prowadzącego czasopisma „Advances in Clinical and Experimental Medicine” wydawanego przez Wydawnictwo Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu. Ma na swoim koncie współpracę tłumaczeniową z instytucjami akademickimi (m.in. Uniwersytet Wrocławski, Politechnika Wrocławska) oraz klientami biznesowymi, głównie z branży medycznej. Wielokrotnie tłumaczyła ustnie podczas największych w kraju i regionie międzynarodowych konferencji medycznych (m.in. X, XI i XII Międzynarodowe Sympozjum „Postępy w diagnostyce i terapii schorzeń rogówki”, IX Międzynarodowa konferencja „Okulistyka-Kontrowersje”, X „Śląski Meeting Siatkówkowy”) i wydarzeń gospodarczych (m.in. Europejski Kongres Gospodarczy, Kongres Regionów). Jest tłumaczką pisemną i korektorką artykułów naukowych z dziedziny medycyny i pokrewnych (m.in. fizjoterapia, dietetyka, kosmetologia i psychologia) oraz książki o wspinaczce sportowej.

### **dr Dawid Czech**

Doktor nauk humanistycznych z dziedziny językoznawstwa, filolog, tłumacz języka angielskiego i niemieckiego. Wykładowca na specjalności filologia angielska, gdzie prowadzi zajęcia z teorii i praktyki przekładu oraz semantyki kognitywnej. Poza pracą dydaktyczną w WSB realizuje się zawodowo jako tłumacz literatury angielskiej i niemieckiej a także tłumacz tekstów specjalistycznych. W jego dotychczasowym dorobku znajdują się m.in.: „Róże Orwella” Rebekki Solnit oraz „User Friendly. Jak niewidoczne zasady projektowania zmieniają nasze życie, pracę i rozrywkę” Cliffa Kuanga i Roberta Fabricanta. Przed wejściem na rynek tłumaczeń literackich przez osiem lat zajmował się przekładem naukowym, wykonując zlecenia dla biur tłumaczeń z całej Polski oraz klientów indywidualnych, głównie w zakresie przekładu tekstów z neurobiologii, psychologii poznawczej, językoznawstwa, a także z dendrologii, fizjoterapii, architektury, kulturoznawstwa oraz wielu innych dyscyplin. Jego zainteresowania naukowe obejmują zagadnienia na przecięciu językoznawstwa kognitywnego, filozofii umysłu i neurobiologii, w szczególności koncepcję ucieleśnionego umysłu. W wolnych chwilach lubi zaszyć się w domu z dobrą książką, komiksem lub grą wideo, a jeżeli pogoda dopisuje wybrać się do lasu. Prowadzi bloga o tematyce popularnonaukowej i kulturowej [mozgwsloju.pl](http://mozgwsloju.pl). Więcej informacji o sobie udostępni na stronie [dawidczech.pl](http://dawidczech.pl).

### **dr Patrycja Karpińska**

Filolog, tłumacz języka angielskiego specjalizujący się w tłumaczeniach naukowych, zwłaszcza z zakresu pedagogiki, socjologii i językoznawstwa. Współwłaścicielka biura tłumaczeń, wykładowca akademicki. Kierownik Zespołu Dydaktycznego Filologii Angielskiej na Uniwersytecie WSB Merito we Wrocławiu, gdzie prowadzi zajęcia ze studentami m.in.: komunikację ustną, sprawności zintegrowane, gramatykę praktyczną, nowe technologie w przekładzie pisemnym oraz projekt kierunkowy i seminarium magisterskie. Z Wyższą Szkołą Bankową (obecnie Uniwersytet WSB

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

Merito) związana od 2018 r., przez siedem lat wykładała również na Uniwersytecie Wrocławskim oraz działającym przy nim Uniwersytecie Trzeciego Wieku. Współpracowała z fundacją naukową *Fundacja Pro Scientia Publica*, gdzie zajmowała się obsługą międzynarodowych konferencji, redakcją w punktowanych czasopismach naukowych wydawanych przez Fundację oraz prowadzeniem międzynarodowych projektów *Erasmus+ Strategic Partnership* z zakresu edukacji zwłaszcza tzw. *lifelong learning* i nauczania języków obcych. Czasopismo naukowe pt. "*Journal of Education, Culture and Society*", które przez wiele lat współtworzyła pełniąc rolę zastępcy redaktora naczelnego i prowadząc zespół redaktorów językowych od 2022 r. wpisane jest do prestiżowej bazy czasopism *Scopus*. Od 2020 r. współprowadzi firmę – Pracownię Tłumaczeń Naukowych, biuro tłumaczeń specjalizujące się w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych naukowych oraz w korektach językowych tekstów naukowych. Jest absolwentką Wyższej Szkoły Filologicznej we Wrocławiu, gdzie została dwukrotnie nagrodzona Nagrodą Rektora dla Najlepszych Absolwentów. Przez cały okres studiów doktoranckich na Uniwersytecie Wrocławskim zdobywała stypendia dla najlepszych doktorantów. Uczenie innych jest jej wielką pasją zawodową, a drugą jest przekład i jego teorie, zwłaszcza kulturowe i socjologiczne, czyli badające jak kultura i społeczeństwo nas kształtują i kształtują to, co wytwarzamy oraz jak w tekście tłumaczenia dochodzi do spotkań i negocjacji pomiędzy dwoma językami i dwoma kulturami. Prywatnie czytelniczka oraz fanka seriali, nie zawsze ma czas je oglądać, ale stara się wiedzieć o nich wszystko.